

2022



**Espoir**

**Dignité**

**Engagement**

**Rapport Annuel**



Préserver les rêves de ces communautés

Ensemble, préservons et protégeons les progrès réalisés au cours des 15 dernières années. Les habitants des régions isolées méritent d'avoir l'occasion de montrer leur potentiel afin qu'ils puissent jouer leur rôle pour influencer et créer un avenir différent pour leur région et l'Afghanistan en général.

## Le mot de la présidente



En repensant à l'année 2022, je suis frappée par le sentiment qu'il s'agit de l'année la plus active et la plus dynamique que notre association ait jamais connue. On pourrait se demander comment cela a été possible au cours d'une année qui a été marquée par de multiples défis, des troubles politiques et une profonde injustice à l'égard des femmes et des filles en Afghanistan.

Pourtant, au fond de nous-mêmes, nous n'en sommes que plus déterminés. J'ai pris conscience que notre travail n'a jamais été facile, ce qui m'a donné plus de force. J'ai également été inspirée par le courage des communautés que nous soutenons. Cela a renforcé ma volonté et la résilience de l'association Nai Qala, et en retour, nous avons donné de la force aux communautés et assuré un accès continu à l'éducation pour leurs enfants. Plus les difficultés

sont grandes, plus il est important de rester ferme dans la conduite de notre Association. Nous n'avons pas le loisir d'hésiter ou d'attendre.

Après l'annonce par les autorités de l'interdiction de l'éducation des filles à partir de 14 ans, les enfants, les parents et notre équipe m'ont souvent demandé quelles seraient les prochaines étapes pour l'association Nai Qala. J'ai répondu que nous allions continuer à travailler et à nous engager. Je n'envisageais pas d'autre voie, tant les besoins étaient et restent importants, et tant la pauvreté et l'exclusion sont profondes dans ces régions. Nous sommes donc restés déterminés et avons poursuivi notre travail. Nous avons organisé plusieurs ateliers qui ont permis de développer les talents de 100 enseignantes et d'en faire des leaders au sein de leurs communautés. Cela fait partie d'un changement important dans la société afghane, avec la visibilité et la reconnaissance du rôle des femmes.

L'Afghanistan est l'un des pays les plus pauvres du monde, marqué par la guerre et les privations. Il ne faut pas s'attendre à ce que les problèmes soient résolus facilement. Il faut de la détermination et un engagement à long terme pour donner de l'espoir et ouvrir l'horizon à la prochaine génération afin qu'elle puisse construire un avenir meilleur.

Comme tous les hommes et toutes les femmes en Afghanistan, je me sens parfois prise dans un cycle de désespoir et, à d'autres moments, je ressens des bouffées d'espoir. En tant qu'Afghans, nous devons faire face à notre réalité et trouver notre propre voie. Je viens moi aussi d'un milieu très pauvre et j'ai tracé un chemin différent grâce à l'éducation.

Pour réussir, car la situation reste très fragile, nous avons besoin du soutien moral et financier du monde entier. Grâce à ce soutien, nous sommes parvenus à des résultats significatifs, apparemment impossibles à atteindre. Dans les pages qui suivent, vous découvrirez comment nous avons réussi à construire une école pour 500 filles et garçons, contre toute attente, avec la solidarité des communautés et l'engagement de notre équipe. C'est un exemple de ce qui peut être réalisé grâce à l'humanité et à la détermination.

Je tiens à remercier sincèrement tous les donateurs qui croient en notre travail et nous soutiennent, notre équipe qui a continué à croire au changement et qui a travaillé sans relâche tout au long de l'année. En tant que femme, je crois fermement à la nécessité de jouer mon rôle et de faire évoluer la situation actuelle. Même si le rôle des femmes est remis en question, je dois contribuer au changement autant que possible.

J'espère que nos réalisations vous inspireront ! C'est grâce à vous qu'elles sont possibles et je me réjouis de pouvoir compter sur votre soutien, votre confiance et votre engagement en 2023 !

Cordialement,

Taiba Rahim

## Les temps forts de l'association en 2022

L'association Nai Qala offre un programme complet d'éducation dans les régions rurales éloignées, couvrant l'âge pré-primaire jusqu'à l'accès à l'enseignement supérieur, avec un programme préscolaire, la construction de bâtiments scolaires, des classes communautaires, des classes de soutien scolaire et des formations pour les enseignants. En 2022 :



Bénéficiaires directs des projets de Nai Qala en 2022

- Nous avons dispensé des classes préscolaires à plus de 2 500 enfants dans 90 villages.

- Nous avons lancé un projet d'éducation communautaire pour plus de 300 enfants dans 10 villages.

- Nous avons achevé la construction de notre 12<sup>ème</sup> école, offrant un environnement d'apprentissage digne à 500 enfants à Dou Aab.

- Nous avons amélioré les compétences pédagogiques de plus de 100 enseignants.

2022 a marqué le 15<sup>e</sup> anniversaire des activités de l'association Nai Qala au service des populations défavorisées du centre de l'Afghanistan : pas de célébration, mais une

action soutenue.

## Écoles dans la vallée de Yakawlang, Bamyan

### Achèvement de la construction de la 12<sup>ème</sup> école de Nai Qala

La construction de l'école Dou Aab, qui accueille plus de 500 élèves, filles et garçons, a débuté en mai 2022 et, bénéficiant d'un temps clément, a été achevée en octobre 2022, en avance sur le calendrier prévu. Les murs du bâtiment sont construits avec des pierres provenant des montagnes environnantes; le sable et le gravier utilisés pour la maçonnerie proviennent des rivières voisines. L'entreprise de construction a embauché des villageois, offrant ainsi à des dizaines de familles un revenu bienvenu dans une région où les opportunités économiques sont rares.

La construction offre des conditions d'études appropriées aux jeunes de 6 à 16 ans vivant dans 5 villages situés à une heure de marche de Dou Aab. Désormais, ces enfants n'ont plus besoin de



École de Dou Aab, octobre 2022

s'asseoir dehors, sous le soleil, la pluie ou la neige, pour suivre leurs cours.

Une cérémonie d'inauguration a été organisée pour les enfants, les enseignants, les parents et les autorités locales. Des enfants des classes préscolaires ont également participé à la cérémonie et ont pu faire connaissance avec leur future école. Les clés ont été officiellement remises au directeur et à la communauté, pour le plus grand plaisir des centaines de bénéficiaires actuels et des futures générations d'écoliers de Dou Aab.

## Une bibliothèque pour l'école de Marghi

Achevée et inaugurée en novembre 2021, l'école de Marghi a accueilli ses premiers élèves pour la nouvelle année scolaire, au printemps 2022. Nai Qala a ainsi pu doter l'école de livres et d'ordinateurs. L'école offre un espace digne à plus de 600 écolières. En 2022, 15 enfants diplômés du programme préscolaire de Nai Qala ont commencé leur éducation primaire dans les nouveaux locaux.



*Des écolières pleines de joie et de fierté à Marghi, mai 2022*

*Inauguration de la bibliothèque, école de Marghi, mai 2022*

## Programme préscolaire

Le programme préscolaire de l'association a continué à se développer en 2022 avec l'ouverture de 25 nouvelles classes dans la province de Ghazni. Nai Qala a géré avec succès 90 classes préscolaires qui sont liées aux écoles primaires gouvernementales, et bénéficiant à plus de 2500 enfants dans les provinces de Bamyan, Daikundi et Ghazni.

Le succès du programme préscolaire repose en grande partie sur son ancrage dans les communautés. L'association fournit non seulement un enseignement préscolaire de qualité aux communautés de ces régions montagneuses reculées, en leur apprenant à compter, à lire et à écrire et en leur inculquant des notions d'hygiène de base, mais elle met également l'accent sur le développement harmonieux des enfants. Nous réalisons, en particulier en temps de crise, l'importance fondamentale de veiller au bien-être physique, personnel, social et émotionnel des enfants. L'influence des classes préscolaires s'étend au-delà des enfants, aux parents, aux familles et à l'ensemble de la communauté, sensibilisant aux droits de l'enfant et influençant les attitudes à l'égard du rôle des femmes dans la société.



*Enfants des classes préscolaires, province de Ghazni, septembre 2022*

## Classes préscolaires d'hiver

Pour compenser la brièveté de l'année scolaire due aux interruptions causées par le Covid-19 en 2021, certaines classes préscolaires ont été maintenues et gérées par les communautés de la province de Daikundi au cours de l'hiver 2021-2022 ; les parents ont assuré le chauffage des locaux et la rémunération des enseignantes.

Il est gratifiant de voir comment les communautés ont compris que le leadership et l'autonomisation leur permettent de ne pas dépendre uniquement de l'aide extérieure. Il s'agit d'une manière de prendre confiance en leurs propres capacités. Nai Qala continuera à investir dans de telles approches. Les montagnes dures et impitoyables ont façonné les habitants de Daikundi. En travaillant dans cette province, Nai Qala a pu constater directement la force de leur détermination. Les communautés accordent une grande importance à l'éducation et, malgré les conditions d'étude difficiles, de nombreux étudiants ont obtenu de bonnes notes aux examens pour l'entrée à l'université. Cette forte motivation et cette soif d'éducation font de Daikundi une région spéciale qu'il convient d'encourager.

## Inclusion et égalité

Les bénéficiaires de l'association, tous projets confondus, sont généralement issus de milieux divers. La plupart d'entre eux appartiennent à des communautés minoritaires hazaras, et beaucoup sont des rapatriés des pays voisins ou ont été déplacés à l'intérieur du pays à la recherche d'eau et de terres. Il y a aussi des enfants ayant des besoins spéciaux et des orphelins. L'association Nai Qala aide les enseignants à accueillir le plus grand nombre d'enfants possible pour le plus grand bénéfice de tous.

L'un des rôles essentiels de l'école maternelle est d'encourager les filles et les garçons à passer du temps et à jouer ensemble. Ils s'habituent à se respecter mutuellement et se rendent compte qu'ils sont tout aussi capables de réussir. Cela jette les bases d'un avenir équilibré entre les genres.

## Programme d'éducation communautaire

Grâce à ses constructions d'écoles et à ses classes préscolaires dans les zones mal desservies des régions montagneuses, Nai Qala a pu constater le manque d'infrastructures scolaires formelles et la proportion encore élevée d'enfants non scolarisés. Pour combler cette lacune, l'association pilote depuis septembre 2022 un programme d'éducation communautaire dans 10 villages, dans le prolongement de son programme préscolaire. Plus de 300 enfants bénéficient du projet d'éducation communautaire ; les classes sont situées dans les provinces de Bamyan, Daikundi et Ghazni, dans des



*Distribution de matériel lors du premier jour d'école, province de Daikundi, septembre 2022*

villages isolés où l'association gère une classe préscolaire, afin de s'assurer que tous les enfants réalisent leur droit à l'éducation.

## Enseignement avec une infrastructure minimale et flexible

Pour les enfants en âge de fréquenter l'école primaire dans les zones reculées, le ministère de l'éducation a mis en place un enseignement alternatif dans des bâtiments communautaires ou des maisons privées, avec un enseignant issu de la communauté locale. Aujourd'hui, bien que la plupart des classes soient soutenues par des ONG, le ministère de l'éducation

s'est engagé à soutenir ce type d'éducation non formelle et le reconnaît comme un service de proximité au sein du système éducatif national. L'éducation communautaire est un moyen efficace de dispenser un enseignement aux communautés isolées où l'accès à l'école est difficile.

Après avoir recruté des villageois répondant aux critères de qualification fixés par le gouvernement, Nai Qala a assuré la formation de 10 enseignants, avec le soutien du réseau de développement Aga Khan (AKDN). Les enseignants sont ensuite retournés dans leur village et encadrent désormais chacun une trentaine d'enfants, âgés de 7 à 8 ans (parfois jusqu'à 13), pendant une année scolaire intense. Nai Qala, avec le soutien en nature de l'AKDN, a fourni à chaque communauté un tableau noir, un tapis, des fournitures, des cahiers et des manuels scolaires afin que chacun soit équipé pour participer aux cours. En outre, les coordinateurs de Nai Qala assurent un suivi de chaque classe. Le programme s'est déroulé pendant l'hiver et l'année scolaire s'achèvera au printemps 2023.

## Formation des enseignants

Les enseignants de Nai Qala sont au cœur de nos programmes. La qualité de l'éducation nous tient à cœur et nous nous engageons auprès de celles et ceux qui la dispensent.

Les enseignantes du préscolaire participent à des ateliers non seulement pour renforcer leur aptitude à enseigner, mais aussi pour améliorer leurs connaissances sur le développement de l'enfant, les questions de protection de l'enfance et leur conscience des questions de santé. Ces ateliers sont également l'occasion d'échanger des bonnes pratiques et de faire des suggestions pour améliorer le programme.

En 2022, nous avons dispensé une formation continue à 65 enseignantes de notre programme préscolaire. 25 nouvelles enseignantes préscolaires et 10 enseignants communautaires (8 femmes et 2 hommes) ont bénéficié d'une formation initiale. Des sessions de formation et des ateliers ont été organisés dans les trois provinces de Bamyan, Daikundi et Ghazni. Nous avons également piloté des ateliers de prévention de la violence à l'école, réunissant des dizaines d'enseignants des classes préscolaires de Nai Qala et d'écoles primaires publiques.

Le directeur adjoint de l'éducation de Daikundi a participé à un de ces ateliers et a tenu un discours émouvant : *"L'éducation est notre seul espoir. Nous n'avons rien d'autre à quoi nous raccrocher. Nai Qala a été l'une des ONG les plus engagées à nous soutenir, en particulier en ces temps difficiles. Merci à l'association Nai Qala de nous accompagner sur ce chemin aujourd'hui"*.



Séminaire annuel de perfectionnement pour les enseignantes du préscolaire, province de Bamyan, mai 2022

## Protection de l'enfance

Les classes d'éducation préscolaire et communautaire de Nai Qala offrent des espaces sûrs aux enfants : les enseignants créent un environnement propice à l'apprentissage, où les enfants se sentent en sécurité et pris en charge. Les enseignants servent de modèles non seulement pour les élèves, mais aussi pour leurs parents et la communauté locale ; ils agissent comme des ambassadeurs dans leurs communautés pour transmettre les messages de non-violence, et ce pour le meilleur.

Grâce au programme préscolaire, Nai Qala a acquis une meilleure compréhension des questions de protection de l'enfance et a constaté que les enfants sont souvent considérés comme un fardeau et que la violence est une pratique courante tant dans les familles qu'à l'école.

L'enseignement des droits de l'enfant à la communauté a un impact considérable sur le bien-être et le développement des enfants. L'expérience d'une enseignante d'école maternelle après avoir participé à la formation : *"J'ai appris que les enfants ne sont pas de petits adultes, que nous devons les respecter et qu'ils ont des émotions. Dès que je suis retournée dans mon village et dans ma classe, j'ai commencé à agir différemment avec un garçon qui se comportait mal et que j'avais l'habitude d'humilier. J'ai vu des changements et aujourd'hui, c'est un garçon très gentil. Même si je me sens encore coupable, je suis heureuse d'avoir appris les droits et les émotions des enfants ».*

## L'autonomisation des femmes

La présidente de l'association Nai Qala est un modèle dans un pays où le leadership féminin est rare. Les femmes participent davantage aux projets de Nai Qala qu'à tout autre projet similaire dans la région. Cela constitue un formidable message de changement culturel. La présidente et les enseignantes sont une source d'inspiration dans les régions concernées et au-delà. Souvent des



Enseignantes des classes préscolaires, Daikundi, octobre 2022

femmes abordent la présidente et lui disent à quel point elles sont motivées et inspirées de voir que les femmes peuvent avoir un tel impact sur la société.

Les enseignantes retenues par l'association sont des femmes issues des communautés où elles travaillent. Les communautés apprennent à accepter leur autorité et constatent peu à peu que la société fonctionne sur la base de l'égalité des genres. En 2022, Nai Qala a offert des opportunités d'emploi à 100 femmes.

Tous les employés locaux de Nai Qala reçoivent une formation sur les droits de l'homme et l'égalité des genres. Chaque membre du personnel incarne les valeurs de l'organisation par l'exemplarité de sa pratique et de ses actions, au bureau comme sur le terrain. Les coordinateurs éducatifs sont devenus les meilleurs ambassadeurs de Nai Qala pour promouvoir l'éducation des filles, en discutant avec la communauté et en motivant les parents lors d'opérations de porte-à-porte.

## Participations, collaborations et partenariats

Nai Qala collabore avec un large éventail de partenaires en Afghanistan. Nai Qala a des contacts réguliers avec des ONG travaillant dans le même secteur et la même région, et échange des informations et des conseils pour s'assurer que les projets ne sont pas dupliqués et explorer des possibilités de collaboration. Entre autres, en 2022, Nai Qala a participé à des tables rondes organisées entre des ONG et des représentants du gouvernement. Ces discussions, à Kaboul et dans les provinces, ont permis d'échanger des points de vue sur le rôle des ONG dans la société.

À l'invitation d'ONG et d'agences internationales, la présidente de Nai Qala a participé à divers forums de haut niveau et a pris la parole lors d'événements en ligne et en présentiel pour faire entendre la voix des femmes et des enfants afghans isolés et sensibiliser aux défis rencontrés par les organisations dirigées par des femmes : elle a pris la parole lors de l'événement virtuel "The evolving humanitarian situation since August 2021 - A discussion with NGOs" en mars 2022, organisé par l'organisme de coordination de l'aide et du développement afghans (ACBAR).

La présidente de Nai Qala a participé au programme régional asiatique de leadership humanitaire pour les femmes, organisé par ONU Femmes et l'ICVA, ainsi qu'à la semaine régionale de partenariat humanitaire à Bangkok, afin de représenter la voix de l'Afghanistan et des femmes afghanes, et de partager des expériences dans le domaine de l'éducation. Il s'agit là de formidables opportunités d'apprentissage et d'échange de connaissances.

Nai Qala a été très honorée de recevoir la visite de deux grandes ONG internationales qui ont pu constater de leurs propres yeux l'impact de ses projets et ont eu l'occasion de voir les changements

apportés par le programme préscolaire, tant chez les enfants que dans les communautés. Ces visites sont une reconnaissance du travail accompli et sont autant d'occasions d'apprendre et de progresser. *"La plus grande fierté et la plus grande joie de mon année a été d'accueillir de tels invités pour leur montrer notre travail dans les régions rurales de Yakawlang."* Samira A., coordinatrice éducative.

Nai Qala est reconnaissante aux ONG telles que *Save the Children*, l'AKDN, le *Comité suédois pour l'Afghanistan* et ACBAR qui ont contribué à former son personnel et lui ont donné l'occasion de partager ses expériences ; ces partenariats sont essentiels pour développer l'expertise (voir les exemples présentés dans la section suivante) et améliorer l'organisation. Une évaluation des capacités de Nai Qala a été réalisée par *Save the Children* et *International Rescue Committee* dans le bureau de Kaboul : *"Ce fut une expérience d'apprentissage exceptionnelle pour toute l'équipe. C'est la plus grande contribution et le plus grand soutien que l'équipe de l'association à Kaboul n'ait jamais reçus. Les auditeurs ont été très attentifs, ont posé beaucoup de bonnes questions et ont donné des conseils constructifs."* Resai Z., responsable des finances.



Membres de l'équipe de Nai Qala, Kaboul, 2022

## L'équipe en Afghanistan

Plus que jamais, les membres de l'équipe afghane de Nai Qala, qu'ils soient basés à Kaboul ou sur le terrain, ont fait preuve d'un engagement fort à l'égard des projets et des communautés isolées. La situation politique reste agitée, mais l'équipe reste concentrée sur son travail. Nai Qala est très reconnaissante de travailler avec une équipe aussi diligente, motivée et loyale. Nai Qala est particulièrement fière de maintenir autant d'emplois pour l'équipe et les enseignants et de continuer à donner de l'espoir aux Afghans dans la situation actuelle.

*"Travailler pour l'association Nai Qala a été l'une des meilleures décisions que je n'aie jamais prises. Je peux utiliser les compétences et les talents que Nai Qala m'a aidé à développer et en faire sa fierté"*. Qasem A., responsable des ressources humaines.

*"Traiter avec la communauté, les secteurs gouvernementaux et participer aux réunions provinciales et des ONG m'a aidé à développer mes compétences techniques, sociales et de leadership. La formation et les ateliers techniques proposés par l'association Nai Qala au cours de l'année 2022 ont renforcé mes compétences en matière de gestion, développé un esprit d'équipe constructif et amélioré mes capacités de planification et de conception de projets"*. Ehsas R., chef de projet.

### Renforcement des capacités

Nous considérons qu'il est important de renforcer les aptitudes de notre personnel, c'est pourquoi nous investissons continuellement dans leurs capacités. En 2022, Nai Qala a renforcé ses compétences organisationnelles, techniques et sociales.

Compétences techniques et organisationnelles : L'ingénieur civil de Nai Qala a participé à des ateliers sur la gestion de l'eau et la construction de puits organisés par DACAR, une connaissance essentielle, en particulier pour les zones où l'eau peut être rare. Une formation à la passation de marchés pour les membres du personnel de l'association Nai Qala a été dispensée par *Save the Children* à l'équipe de gestion du bureau.

Un responsable éducatif de Nai Qala a suivi une formation sur l'utilisation des normes *Sphere* dans la gestion des cycles de projet, afin d'améliorer la qualité et la responsabilité de l'aide humanitaire. L'équipe a aussi assisté à un cours sur le suivi et l'évaluation qui permettra d'améliorer et de concevoir les projets.



Le Comité suédois pour l'Afghanistan a dispensé un atelier sur l'éducation communautaire à la coordinatrice de l'éducation de Nai Qala pour la province de Ghazni ; elle a également suivi un cours sur le mentorat et la formation des cercles d'enseignants afin de faciliter le suivi et l'accompagnement des enseignants de Nai Qala au sein des communautés. Elle a fièrement partagé ces connaissances nouvellement acquises avec ses collègues qui coordonnent le programme d'éducation à Bamyán et Daikundi.



Formation à la protection des enfants, Kaboul, octobre 2022

Compétences humaines : L'équipe de Nai Qala a participé à une formation sur la protection offerte par *Save the Children*. Cette formation s'inscrit dans le cadre des efforts déployés par Nai Qala pour promouvoir et mettre en place un état d'esprit de vigilance dans ses programmes.

Enfin, l'association Nai Qala a organisé une formation interne sur la protection contre l'exploitation et les abus sexuels à l'intention des membres de son personnel et de ses partenaires locaux, afin de les sensibiliser à un sujet délicat qui reste malheureusement une réalité dans le pays. Des employés ont partagé : "C'était très nouveau pour nous de parler d'un tel sujet. Je sais que cela existe, mais je n'avais jamais imaginé en parler de cette manière". "Nous ne pouvons pas ignorer ou être indifférents. Nous avons tous une grande responsabilité morale." Un entrepreneur qui a participé à la construction de l'école Dou Aab : "Merci de nous avoir ouvert les yeux. Ce n'est pas un mal d'en parler. Nous devons être conscients de la nécessité de sauver ne serait-ce qu'un seul enfant."

## Continuité et stabilité en période de bouleversements politiques

En 2022, l'association Nai Qala a poursuivi ses programmes sans interruption. Nai Qala est convaincue que les événements politiques ne doivent pas mettre en péril l'éducation que méritent les enfants.

L'année 2022 s'est achevée sur la nouvelle choquante de l'interdiction de l'accès des filles à l'enseignement supérieur et universitaire, ainsi que du droit des femmes à travailler dans des activités humanitaires. Cela représente un nouveau défi majeur pour l'association. Malgré ces nouvelles pressions, la mission et la vision de Nai Qala restent inchangées, de même que ses valeurs fondamentales. Nai Qala reste pleinement engagée et opérationnelle. La présidente continue de diriger le travail de l'association. Le retrait des fonds internationaux et l'effondrement du système bancaire ont été des défis importants que l'association a pu surmonter pour continuer à payer les salaires et à gérer les projets.

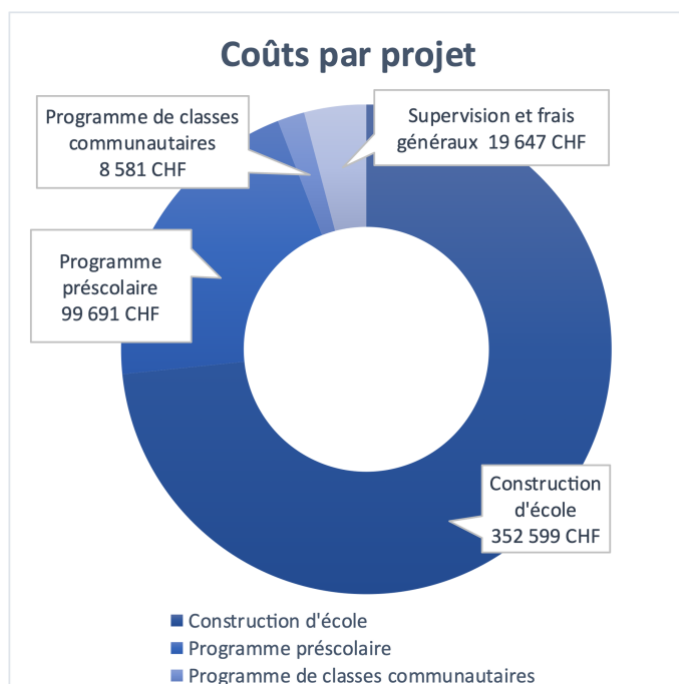
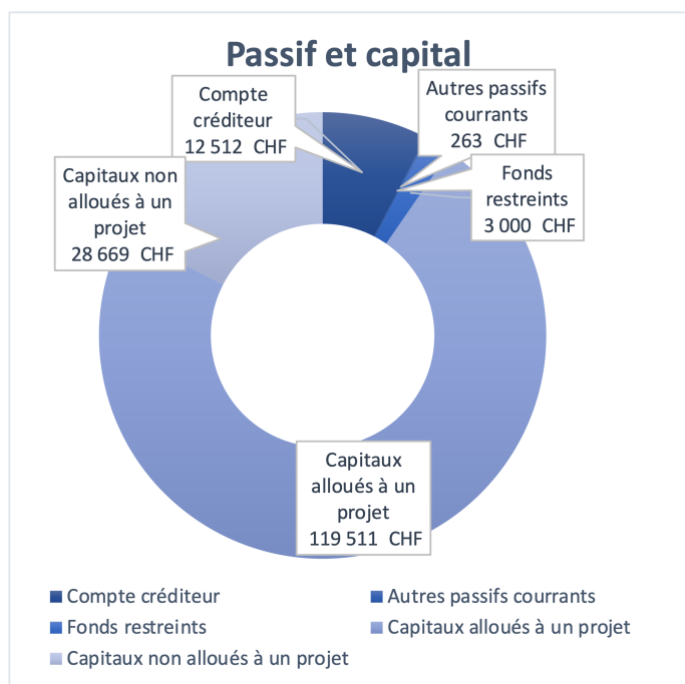
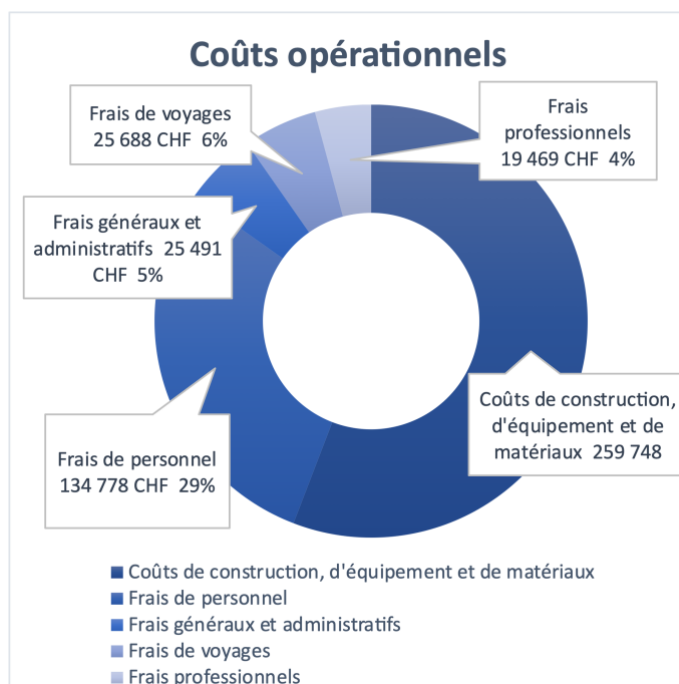
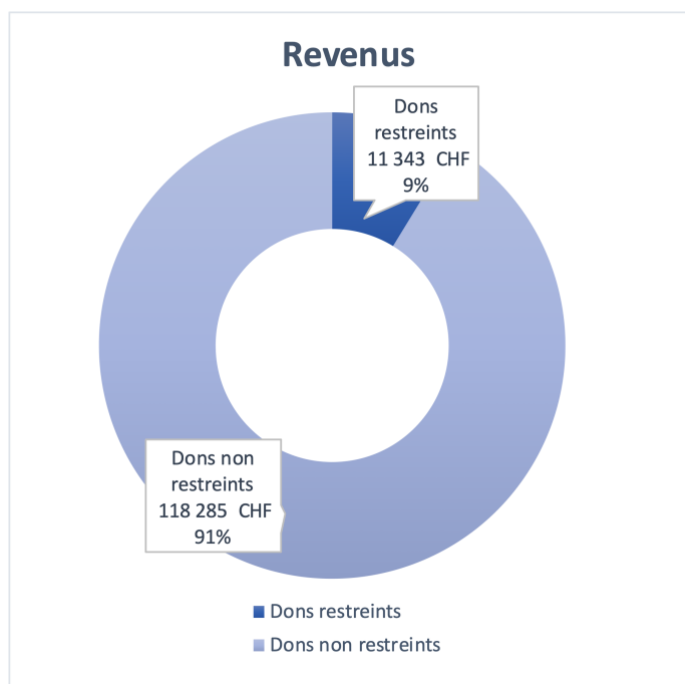
La position de Nai Qala est de rester forte et cohérente. Nous honorerons toutes les jeunes afghanes en continuant à les soutenir. Ce n'est pas le moment d'abandonner. Nous maintiendrons nos projets. L'association Nai Qala tente d'apporter des changements par son influence. Les besoins des communautés n'ont pas changé. Elles sont isolées et coupées de la politique des villes et cherchent toujours à s'extraire de la pauvreté extrême.



Preschool class, Daikundi, August 2022

L'éducation est un droit humain fondamental qui s'applique indifféremment aux filles et aux garçons. Toute limitation de ce droit est inacceptable et ne pas investir dans l'éducation des femmes est une erreur pour l'avenir et le développement de l'Afghanistan. Nous devons tous nous efforcer d'influencer le changement à cet égard. L'association Nai Qala ne se laisse pas distraire par les influences extérieures, elle reste ferme et continue d'apporter des changements durables à la société.

## Rapport financier 2022



Ces résultats sont des chiffres définitifs basés sur les livres comptables, au 31 décembre 2022.  
Tous les dons sont déductibles des impôts en Suisse.

## Nos actions en faveur des objectifs de développement durable

Les initiatives de l'association Nai Qala contribuent à la réalisation de l'agenda 2030 pour le développement durable. Nai Qala est fière de contribuer aux objectifs de développement durables (ODD) suivants :



ODD 4 Éducation : Les constructions scolaires augmentent la fréquentation de l'école et réduisent le taux de décrochage dans l'enseignement formel.

La fréquentation d'un programme préscolaire augmente la rétention des enfants dans le système d'éducation formelle. Grâce à son programme d'éducation communautaire, Nai Qala apporte l'éducation là où il n'y a pas de possibilités d'apprentissage.



ODD 1 Pas de pauvreté : En 2022, Nai Qala a offert des emplois d'enseignement et de supervision à 100 jeunes femmes issues de communautés isolées, dans le cadre de ses projets éducatifs. Leur salaire augmente les ressources financières de centaines de personnes dans les communautés défavorisées.

Nai Qala n'embauche que des employés locaux et travaille avec des entreprises et des prestataires de services locaux. La construction d'une école améliore les conditions de vie de la communauté grâce à la génération de revenus, à l'acquisition de nouvelles compétences et à des opportunités commerciales.



ODD 5 Égalité entre les hommes et les femmes : Les femmes et les filles sont victimes de discrimination dans toutes les régions d'Afghanistan. L'amélioration de l'accès à l'éducation contribue à atténuer les disparités.

L'éducation inclusive est le meilleur moyen de parvenir à un changement culturel, par lequel les garçons comprennent mieux le rôle et la contribution des filles dans la société et soutiennent les intérêts des femmes et des filles.



ODD 3 Bonne santé et bien-être : Le programme préscolaire de Nai Qala s'est avéré efficace pour améliorer les conditions d'hygiène des enfants et de leurs familles. Les enfants apprennent à se laver les mains, les dents et à utiliser les latrines ; leurs nouvelles habitudes entraînent des changements dans l'ensemble de la communauté.



ODD 2 Faim « zéro » : les discussions avec les parents des enfants des classes préscolaires sensibilisent à l'importance de nourrir les enfants et modifient peu à peu l'habitude de les nourrir les derniers ou de les envoyer au lit avec l'estomac vide.



ODD 16.2 Mettre fin à la maltraitance, à l'exploitation, à la traite et à toutes les formes de violence à l'encontre des enfants : L'association Nai Qala promeut une culture sans violence et sensibilise les communautés aux droits des enfants.



### Renforcer les communautés locales

Il est souvent d'usage de faire venir une personne de la ville déconnectée des réalités du village pour faire un discours, mais lors de l'inauguration de l'école de Dou Aab, Nai Qala a demandé à l'un des villageois de prendre la parole. Ce dernier n'était pas habitué à ce que des personnes extérieures au village l'écoutent. Il avait honte d'être un paysan analphabète, mal habillé et incapable de s'exprimer correctement. Il était gêné et craignait qu'on se moque de lui s'il parlait. Il a fini par être convaincu et il était très fier de représenter son village et de faire un petit discours, même devant des étrangers.

## Un regard vers l'avenir

Dans les moments difficiles, il est toujours important de se rappeler notre vision et notre mission et, malgré les nouvelles pressions, celles-ci et nos valeurs fondamentales restent inchangées. L'association Nai Qala reste pleinement engagée et opérationnelle.

Nous avons l'intention de poursuivre nos projets pour 2023. Nous souhaitons poursuivre nos classes préscolaires et d'éducation communautaire, nos projets de formation des enseignants et de construction, et lancer notre nouveau programme de protection de l'enfance.

Nous pensons que nous ne pouvons pas laisser tomber les communautés, c'est pourquoi nous restons déterminés et loyaux et, avec ces personnes méritantes, nous persévérons, nous resterons forts et nous maintiendrons notre engagement. Pour réussir, pour montrer qu'il y a de la place pour l'éducation et qu'une ONG dirigée par une femme peut exister dans l'Afghanistan d'aujourd'hui, nous avons besoin du soutien moral, politique et financier de tous.

L'objectif principal de la stratégie de financement de l'association Nai Qala est de s'assurer que notre travail principal est maintenu et soutenu à long terme et que nous faisons un usage efficace de tout le soutien financier reçu.

La période d'intenses difficultés en Afghanistan n'est pas terminée, mais à travers chaque crise, l'association reste engagée auprès des communautés qu'elle sert, des communautés résilientes, déterminées et motivées à surmonter tous les obstacles pour améliorer l'éducation et créer un avenir meilleur. L'association Nai Qala est flexible et capable de s'adapter à des circonstances nouvelles et changeantes sans dévier de ses valeurs fondamentales.



### Créer une culture de l'éducation dans les communautés défavorisées

Sitayish est l'un des 2 500 enfants bénéficiant du programme préscolaire de Nai Qala. Lorsque Nai Qala a visité sa classe, elle a passionnément insisté pour montrer à quel point elle avait appris à compter.

Dans le même temps, ses parents subissent de fortes contraintes économiques et ont besoin que leurs enfants les aident à subvenir aux besoins de la famille. Ils ont trouvé une solution : Sitayish et sa sœur se relaient pour garder le bétail et, par conséquent, pour aller en classe à tour de rôle. En d'autres termes, elles vont chacune à l'école un jour sur deux, mais elles bénéficient au moins toutes les deux d'une certaine forme d'éducation.

## Remerciements à nos donateurs

Nous sommes infiniment reconnaissants à tous nos donateurs pour leur soutien. Nous les remercions du fond du cœur pour la confiance qu'ils nous accordent. Chaque don fait la différence et soutient les communautés négligées en Afghanistan. Ensemble, nous restons activement engagés pour apporter de l'espoir à ces régions isolées.

Cette année, nous sommes particulièrement reconnaissants pour les généreuses contributions de :

Fondation Philanthropique  
Famille Firmenich

Association Most

Des fondations privées, des  
petites entreprises, des  
organisations à but non lucratif,

Soroptimist International  
Club de Nyon-Rolle

Rotary Club de Nyon

Et des dizaines de donateurs  
privés et de familles.

Nous tenons à remercier chaleureusement tous les donateurs qui ont été des partenaires remarquables dans le soutien des activités de Nai Qala au cours des 15 dernières années.

## A propos de Nai Qala

Les statuts de l'association Nai Qala en font une organisation à but non lucratif basée en Suisse et officiellement enregistrée auprès du ministère de l'économie en Afghanistan. Le comité directeur de l'association Nai Qala est composé de membres bénévoles, dont des experts en activités humanitaires et de développement. L'équipe locale, composée d'Afghans aux compétences spécifiques, dirige le bureau de l'organisation à Kaboul et supervise les activités quotidiennes à Kaboul et sur le terrain. La présidente, Taiba Rahim, enseignante de formation, a une approche pratique et met en œuvre et suit de près tous les projets.

Depuis 2007, l'association Nai Qala est active dans le développement et la fourniture d'une éducation de base de qualité aux communautés reculées mal desservies des zones rurales d'Afghanistan. Tous les projets de Nai Qala sont axés sur la participation communautaire. Ensemble, nous avons travaillé à la construction de douze écoles pour plus de 10 000 enfants, facilité des programmes de tutorat et mis en place des classes préscolaires et communautaires dans les provinces de Ghazni, Bamyan et Daikundi.

### Notre Mission

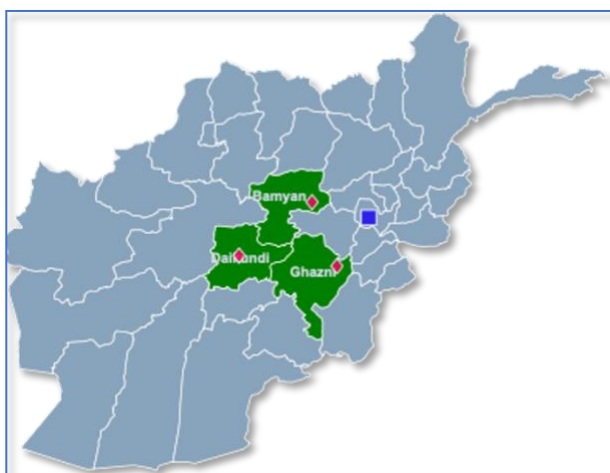
L'engagement de l'association Nai Qala repose sur la volonté de renforcer la dignité, la confiance en soi et le sens de l'initiative des populations des régions reculées d'Afghanistan et des femmes en particulier. L'amélioration de l'accès à l'éducation et à la santé est un droit humain fondamental, indispensable pour sortir de la pauvreté, de l'exclusion, de l'humiliation et de la discrimination.

### Notre vision

Une société instruite, saine et équilibrée dans laquelle les femmes et les hommes conduisent les changements sociaux, culturels et économiques d'une manière inclusive qui permet à leurs enfants - garçons et filles - de s'épanouir, en se concentrant sur les régions délaissées de l'Afghanistan.

## Couverture géographique

En 2022, l'association Nai Qala a été active dans les provinces de Bamyan, Daikundi et Ghazni, des régions montagneuses du centre de l'Afghanistan.



Provinces où se déploient les activités de Nai Qala en 2022

#### Province de Bamyan

- 1 construction d'école
- 45 classes préscolaires
- 3 classes d'éducation communautaire

#### Province de Daikundi

- 20 classes préscolaires
- 5 classes d'éducation communautaire

#### Province de Ghazni

- 25 classes préscolaires
- 2 classes d'éducation communautaire

## L'espoir d'un futur digne



*Une petite fille heureuse qui a terminé le programme préscolaire  
Province de Daikundi - Novembre 2022*

Offrons ensemble aux enfants la possibilité d'explorer leur talent, de prouver leurs capacités en devenant enseignant, médecin, ingénieur ou tout autre professionnel qui contribuera à améliorer la situation en Afghanistan. Il doit s'agir d'opportunités pour la vie, pas seulement pour le court terme. En construisant de nouvelles installations et en améliorant l'accès à l'éducation, nous souhaitons leur donner la possibilité d'influencer l'avenir de leur communauté. Investir en eux, c'est investir dans leurs familles, leurs communautés et l'avenir du pays.

Rejoignez-nous pour une société instruite, équilibrée et en bonne santé pour l'Afghanistan rural.

Soutenez notre mission en faisant un don :

Par transfert bancaire : Association Nai Qala, CH 1266 Duillier,  
UBS Switzerland SA, 1260 Nyon  
IBAN : CH66 0022 8228 5702 1701 N (pour les dons en CHF)  
IBAN : CH78 0022 8228 5702 1761 F (pour les dons en USD)  
SWIFT/BIC: UBSWCHZH80A

[info@nai-qala.org](mailto:info@nai-qala.org) [www.nai-qala.org](http://www.nai-qala.org)

